



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»  
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»  
**СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ**  
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1295

Серія СТ

**Зареєстровано  
в реєстрі ООВ за №**

*Registered at the Record of CAB under №*

**Термін дії з\***

*Term of validity is from*

**Сертифікат видано**

*Certificate is issued on*

UA.TR.109.R.0133-19

17 квітня 2019 р.

«HELLA GmbH & Co. KGaA»

(Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany/Німеччина)

**Продукція**

*Production*

Пристрій радіоідентифікаційний автомобільний (Passive Entry/Passive Start radio identification device) системи 37W т.м. «HELLA» моделі FS19

**Відповідає**

*Comply with the requirements*

- суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;  
- Узагальненим умовам застосування PI 42-2, PI 45-1 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18).

**Виробник**

*Manufacturer*

«HELLA GmbH & Co. KGaA»

(Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany/Німеччина)

**Місце виробництва**

*Place of production*

«HELLA GmbH & Co. KGaA» (Römerstraße 66, 59075 Hamm, Germany/Німеччина);

«Hella Shanghai Electronics Co., Ltd.» (411 Jian Ye Rd, Pudong Xingu, Shanghai Shi, China, 201201/Китай)

**Орган з оцінки  
відповідності**

*Conformity assessment body*

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер №UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367  
Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 № 192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ №10283  
(03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

**Підстава**

*The grounds*

Звіт про оцінювання від 17.04.2019 №0133-19

**Додаткова інформація /  
обмеження**

*Additional information/limitations*

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

\* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.

Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

*The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.*

*This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».*

Керівник органу з оцінки відповідності

*Head of the conformity assessment body*

М.П./Stamp

(підпис)  
(signature)

**В.О. Мітусов**

(ініціали, прізвище)  
(initials, family name)



**ДОДАТОК**  
**до сертифікату експертизи типу**  
**ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

№ 1295

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0133-19

To certificate №

**Файл технічної документації «0133-19\_HELLA\_FS19\_TD.zip»**

The technical documentation file

**Перелік документів:**

List of documents:

- інструкції / user guide
- загальний опис / technical description
- фотографії радіобладнання / product photos
- електричні схеми / schematics
- схеми вузлів та компонентів / block diagrams
- схеми печатних плат / printed circuit boards layouts
- перелік компонентів / bill of materials
- сертифікати та декларації виробника / certificates and declaration of manufacturer
- протоколи випробувань / test reports
- оцінка ризиків / risk assessment

**Застосовані стандарти та інші технічні специфікації**

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту <i>Essential requirements of the technical regulation</i>	Стандарти <i>Standards</i>	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія <i>Test reports and test laboratory</i>
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) <i>Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)</i>	ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:2011; A2:2013; AC:2011, IDT), ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62479:2015 (EN 62479:2010, IDT)	№MDE_HELLA_1806_RADc від 03.12.2018, №MDE_HELLA_1806_RADb від 10.12.2018, №MDE_HELLA_1806_MPEa від 15.02.2019, №MDE_HELLA_1806_EMCa від 18.01.2019 «7layers GmbH» (Borsigstrasse 11, 40880 Ratingen, Germany/Німеччина);
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) <i>Item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)</i>	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2016-11), ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)	№19TH0125-60950_0 від 25.01.2019, №19TH0125-62368_0 від 25.01.2019 «Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH» (Businesspark A96, 86842 Türkheim, Germany/Німеччина);
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) <i>Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)</i>	ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2: 2017, IDT), ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02), ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02), ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)	№07/19 від 22.02.2019 ВЛ «Омега» (атестат акредитації №2H1357 від 08.11.2016);
П. 8 підпункт 2, 6 (основні вимоги) <i>Item 8 subparagraph 2, 6 (essential requirements)</i>	-	Протокол експертизи результатів випробувань від 17.04.2019 №0133-19

**Умови застосування радіобладнання**

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



М.П./Stamp

(підпис)  
(signature)

**В.О. Мітусов**

(ініціали, прізвище)  
(initials, family name)



# ДОДАТОК

(закінчення)

## до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1295

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0133-19

To certificate №

**Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом**

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation
<b>Технічні характеристики UHF</b> Specifications UHF	
Служба радіозв'язку Radiocommunication service	Малопотужні застосування Low-power applications
Радіотехнологія Radio technology	Телеметрія та радіодистанційне керування Radio remote-control and telemetry
Смуга радіочастот, МГц Frequency range, MHz	433,05 - 434,79
Максимальна потужність передавача, дБм (мВт) Maximum transmit power, dBm (mW)	Мінус 15,0 (0.032)
Клас випромінювання Emission type	50K0F1D, 105KF1D
Тип антени Antenna	Ненаправлена інтегрована Integrated
<b>Технічні характеристики індукційного пристрою</b> Specifications of the induction device	
Служба радіозв'язку Radiocommunication service	Малопотужні застосування Low-power applications
Радіотехнологія Radio technology	Індуктивні радіозастосування Inductive radio applications
Робоча частота, кГц Operating frequency, kHz	125
Тип модуляції Type of modulation	ASK
Тип антени Antenna	Ненаправлена інтегрована Integrated
Версія програмного забезпечення SW version	5.x
Програмне забезпечення у відповідній комбінації з радіообладнанням на дотримання суттєвих вимог The software in the appropriate combination of the radioequipment to the compliance of the essential requirements	Не впливає Does not affect

### Склад та компоненти обладнання (аксесуари):

System and optional components of equipment (accessories):

- пристрій радіоідентифікаційний автомобільний (Passive Entry/Passive Start radio identification device) системи 37W т.м. «HELLA» моделі FS19

Керівник органу з оцінки відповідності  
Head of the conformity assessment body

М.П./Stamp



(підпис)  
(signature)

В.О. Мітусов  
(ініціали, прізвище)  
(initials, family name)